



ביטוח לאומי – תחום קשרי חוץ  
לאמנות בינלאומיות

**אמנה בדבר ביטחון סוציאלי**

**בין מדינת ישראל**

**ובין הרפובליקה של ארגנטינה**

ירושלים, יולי 2024



ביטוח לאומי – תחום קשרי חוץ  
לאמנות בינלאומיות

## תוכן העניינים

3	מבוא
3	על מי חלה האמנה?
3	הנושאים הכלולים באמנה
3	א. ביטוח וגבייה
3	ב. קצבאות קצבת אזרח ותיק (זקנה), שאירים ונכות
3	הזכויות הניתנות במסגרת האמנה
3	א. ביטוח והגבייה
4	• מבוטח עובד
4	• מבוטח שאינו עובד
5	ב. קבלת קצבאות
5	• קצבת אזרח ותיק (זקנה)
7	• קצבת שאירים
8	• דמי קבורה מִישראל
9	• קצבת נכות כללית
11	דרכי התקשרות
11	בארץ
11	בחו"ל



ביטוח לאומי – תחום קשרי חוץ  
לאמנות בינלאומיות

## מבוא

האמנה לביטחון סוציאלי בין מדינת ישראל לבין הרפובליקה של ארגנטינה נועדה להבטיח ולהסדיר את זכויותיו הסוציאליות של מי שעובר מישראל לארגנטינה ומארגנטינה לישראל. האמנה נכנסה לתוקף ב-01.06.2024.

המידע המובא באתר נועד להסביר לך את זכויותיך וחובותיך בהתאם לאמנה זו. דברי ההסבר הם כלליים בלבד, ואין לראות בהם נוסח מלא ומחייב של החוק ושל האמנה. כל הכתוב בלשון זכר מתייחס לנשים וגברים כאחד.

## על מי חלה האמנה?

האמנה עם ארגנטינה חלה על אזרחי ישראל ואזרחי ארגנטינה הנמנים עם אחת הקבוצות הבאות:

1. אזרח ו/או תושב ישראל שעבר להתגורר בארגנטינה
2. אזרח ותושב ארגנטינה שעבר להתגורר בישראל
3. פליטים וחסרי נתינות, אשר מקום מושבם הרגיל הוא בתחום ישראל או ארגנטינה וצברו שם תקופות ביטוח
4. בני משפחה ושירים של האנשים האמורים בסעיפים 1-3

## הנושאים הכלולים באמנה

- א. ביטוח וגבייה
- ב. קצבאות: קצבת אזרח ותיק (זקנה), שאירים, נכות ואמהות

## הזכויות הניתנות במסגרת האמנה

- א. ביטוח והגבייה  
מניעת כפל תשלום דמי ביטוח:  
ההסדר באמנה עם ארגנטינה נועד למנוע מצב בו תושב ישראל יהיה כפוף בו זמנית לחוקי שתי המדינות ויחויב בתשלום דמי ביטוח בשתיהן, או לחילופין יהיה משולל זכויות בשתי המדינות.  
ההסדר שבאמנה מאפשר לתושב ישראל היוצא לארגנטינה, לשלם דמי ביטוח באחת משתי המדינות בלבד.



ביטוח לאומי – תחום קשרי חוץ  
לאמנות בינלאומיות

## מה עליך לעשות כדי למנוע את כפל תשלום דמי הביטוח?

### • מבטח עובד

1. אם נשלחת על ידי מעבידך הישראלי לעבוד בארגנטינה והנך תושב ישראל, מעבידך ימשיך לשלם את שכרך ואת דמי הביטוח הלאומי בישראל. תקופת ההצבה המרבית הינה 36 חודשים. בתקופה זו תהיה פטור מתשלום דמי ביטוח בארגנטינה.

סמוך למועד יציאתך לארגנטינה, על מעבידך לפנות אל [תחום קשרי חוץ](#) בביטוח הלאומי, על גבי ה"טופס למילוי על ידי מעסיק" הנמצא באתר האינטרנט שלנו: [www.btl.gov.il](http://www.btl.gov.il), לשם קבלת פטור מכפל תשלום דמי ביטוח. תחום קשרי חוץ ינפיק אישור עבור המעסיק. עליך להציג את האישור בפני המוסד לביטוח סוציאלי בארגנטינה, וכך תהיה פטור מתשלום דמי ביטוח שם.

2. אם יצאת לארגנטינה ועבדת שם כשכיר או כעצמאי, בהיותך תושב ישראל, עליך לשלם דמי ביטוח לאומי גם בארגנטינה. טרם יציאתך לארגנטינה עליך להסדיר את מעמדך הביטוחי במחלקת הגבייה [בסניף הביטוח הלאומי הקרוב למקום מגוריך](#).

עליך להמשיך לשלם את דמי הביטוח הלאומי בישראל ולהמציא אחת לרבעון אישורים המוכיחים את היותך מבטח בארגנטינה לצורך קבלת החזר דמי הביטוח ששילמת בישראל. יש לפנות בכתב אל [תחום קשרי חוץ](#) תוך ציון מספר תעודת הזהות הישראלית שלך ותאריך תחילת עבודתך בארגנטינה, ולהמציא:

• תלושי שכר עבור כל חודש בו עבדת בארגנטינה

או

• אישור שנתי (כדוגמת "טופס 106" בישראל)

או

• אישור מהמוסד לביטוח סוציאלי בארגנטינה המעיד על היותך מבטח.

הודעה בכתב על החזר דמי הביטוח תישלח לכתובתך בישראל על ידי מחלקת הגבייה בסניף המטפל.

### • מבטח שאינו עובד

אם יצאת לארגנטינה ואינך משלם דמי ביטוח שם, עליך לשלם דמי ביטוח לאומי בישראל כמי שאינו עובד שכיר ואינו עובד עצמאי, כל עוד אתה תושב ישראל.



ביטוח לאומי – תחום קשרי חוץ  
לאמנות בינלאומיות

### לתשומת לבך: האמנה אינה חלה על חוק ביטוח בריאות ממלכתי!

כל עוד אתה תושב ישראל וגר בארגנטינה – הנך מחויב להמשיך לשלם דמי ביטוח בריאות לביטוח הלאומי בישראל, גם אם אתה משלם דמי ביטוח בריאות בארגנטינה.

### ב. קבלת קצבאות

#### • קצבת אזרח ותיק (זקנה)

##### המשך תשלום קצבה בארגנטינה

אם אתה מקבל קצבת אזרח ותיק מישראל, תמשיך לקבל אותה ללא הגבלת זמן, כל עוד אתה מתגורר בארגנטינה. ניתן לקבל את הקצבה לחשבון הבנק שלך בישראל או בארגנטינה, לפי בחירתך. טרם יציאתך לארגנטינה עליך להודיע בכתב [לסניף הביטוח הלאומי הקרוב למקום מגוריך](#) על המעבר לארגנטינה ולמסור את כתובתך ואישור מהבנק אליו אתה רוצה לקבל את הקצבה, המציין את פרטי חשבון הבנק כולל שם בעל החשבון.

#### תביעה לקצבת אזרח ותיק מהביטוח הלאומי בישראל למתגורר בארגנטינה

אתה עשוי להיות זכאי לקצבת אזרח ותיק מישראל, אם אתה עונה על כל התנאים הבאים:

1. אתה תושב ארגנטינה.
2. היית מבוטח בישראל לפחות 12 חודשים.
3. הגעת לגיל המזכה בקצבת אזרח ותיק מישראל [מחשבון גיל פרישה](#).
4. אתה עומד במבחן הכנסות.

#### כיצד להגיש תביעה לקצבת אזרח ותיק לביטוח הלאומי בישראל?

על מנת לבדוק את זכאותך לקצבת אזרח ותיק מישראל, עליך למלא [טופס תביעה לקצבת אזרח ותיק](#) ולשלוח אותו אל [תחום קשרי חוץ](#).

לתביעה יש לצרף:

- אישור חיים מארגנטינה, בו תצוין כתובתך בארגנטינה
- אישורים על הכנסותיך מארגנטינה מאז הגעתך לגיל הפרישה (שומות מס)



ביטוח לאומי – תחום קשרי חוץ  
לאמנות בינלאומיות

- אישור על פרטי חשבון הבנק שלך (אתה חייב להיות בעל החשבון):  
אם אתה רוצה שקצבתך תשולם לחשבון הבנק שלך בארגנטינה, אנא צרף אישור מהבנק בארגנטינה עם פרטי החשבון שלך: שם הבנק וכתובתו, שם בעל החשבון.
- אישורים על תקופות עבודה שלך בישראל – אם יש לך
- הצהרה בכתב על תקופת המגורים שלך בישראל (תאריך עלייה, תאריך עזיבה, מקומות עבודה)
- אישור על תקופות הביטוח שצברת בארגנטינה. את האישור ניתן לקבל מהמוסד לביטוח סוציאלי בארגנטינה.

### תביעה לקצבת זקנה מהמוסד לביטוח סוציאלי בארגנטינה למתגורר בישראל

אתה עשוי להיות זכאי לקצבת זקנה מארגנטינה, אם אתה עונה על כל התנאים הבאים:

1. אתה תושב ישראל.
2. היית מבוטח בארגנטינה לפחות 12 חודשים.
3. הגעת לגיל הזכאות לקצבת זקנה בארגנטינה.

### כיצד להגיש תביעה לקצבת זקנה מהמוסד לביטוח סוציאלי בארגנטינה?

על מנת להגיש תביעה לקצבת זקנה מארגנטינה, ניתן לפנות אל [תחום קשרי חוץ](#) או ישירות למוסד בארגנטינה, בכדי לקבל את [טופס התביעה](#) ורשימת המסמכים שיש לצרף.  
את התביעה יש למלא בלועזית ובכתב קריא. יש להגיש את התביעה באמצעות אחד ה[סניפים](#) של הביטוח הלאומי. פקיד הביטוח הלאומי יאמת את זהותך ואת חתימתך. המוסד בארגנטינה ייצור איתך קשר בנוגע להמשך התהליך.

### האם אפשר לקבל קצבת אזרח ותיק (זקנה) גם מישראל וגם מארגנטינה?

כן. אם צברת תקופות ביטוח בשתי המדינות אתה עשוי להיות זכאי לקצבת אזרח ותיק (זקנה) מכל מדינה בנפרד. אם אתה מקבל קצבת אזרח ותיק מישראל, זה לא יפגע בזכאות שלך לקצבת זקנה מארגנטינה ולהיפך.  
אם צברת מספיק תקופות ביטוח בכל מדינה – תוכל לקבל קצבת אזרח ותיק (זקנה) מלאה על פי חוקיה של כל מדינה.  
אם לא צברת תקופות ביטוח המזכות בקצבה מלאה, אתה עשוי להיות זכאי לקצבת אזרח ותיק (זקנה) חלקית מכל אחת מהמדינות, בהתאם לתקופות הביטוח שנצברו בכל מדינה. לצורך מימוש הזכאות יצורפו תקופות הביטוח שצברת בישראל ובארגנטינה, בתנאי שהתקופות אינן חופפות.



ביטוח לאומי – תחום קשרי חוץ  
לאמנות בינלאומיות

## • קצבת שאירים

### המשך תשלום קצבה בארגנטינה

אם אתה מקבל קצבת שאירים מישראל, תמשיך לקבל אותה ללא הגבלת זמן, כל עוד אתה מתגורר בארגנטינה. ניתן לקבל את הקצבה לחשבון הבנק שלך בישראל או בארגנטינה, לפי בחירתך.  
טרם יציאתך לארגנטינה עליך להודיע בכתב [לסניף הביטוח הלאומי הקרוב למקום מגוריך](#) על המעבר לארגנטינה ולמסור את כתובתך ואישור מהבנק אליו אתה רוצה לקבל את הקצבה, המציין את פרטי חשבון הבנק כולל שם בעל החשבון.

### תביעה לקצבת שאירים מהביטוח הלאומי בישראל למתגורר בארגנטינה

אתה עשוי להיות זכאי לקצבת שאירים מישראל אם אתה עונה על כל התנאים הבאים:

1. אתה עונה על הגדרת אלמן על פי חוק הביטוח הלאומי.
2. המנוח היה תושב ישראל או תושב ארגנטינה בזמן הפטירה.
3. המנוח היה מבוטח בישראל לפחות 12 חודשים

או

1. המנוח קיבל קצבת אזרח ותיק (זקנה) מישראל.
2. אתה עומד במבחן הכנסות (אלמנה פטורה ממבחן הכנסות).

### כיצד להגיש תביעה לקצבת שאירים מהביטוח הלאומי בישראל?

על מנת לבדוק את זכאותך לקצבת שאירים מישראל, עליך למלא [טופס תביעה לקצבת שאירים](#) ולשלוח אותו אל [תחום קשרי חוץ](#).

לתביעה יש לצרף:

1. אישור חיים מארגנטינה, בו תצוין כתובתך בארגנטינה
2. אישורים על הכנסותיך מארגנטינה (שומות מס) -רק לאלמנים
3. אישור על פרטי חשבון הבנק שלך (הנך חייב להיות בעל החשבון):  
אם אתה רוצה שקצבתך תשולם לחשבון הבנק שלך בארגנטינה – אנא צרף אישור מהבנק בארגנטינה עם פרטי החשבון שלך: שם הבנק וכתובתו, שם בעל החשבון.
4. אישורים על תקופות עבודה בישראל של המנוח – אם יש לך
5. אישור על תקופות הביטוח שצבר המנוח בארגנטינה. את האישור ניתן לקבל מהמוסד לביטוח סוציאלי בארגנטינה.
6. תעודת פטירה



ביטוח לאומי – תחום קשרי חוץ  
לאמנות בינלאומיות

7. תעודת נישואין

### **תביעה לקצבת שאירים מהמוסד לביטוח סוציאלי בארגנטינה למתגורר בישראל**

אתה עשוי להיות זכאי לקצבת שאירים מארגנטינה אם מתקיימים התנאים הבאים:

א. אתה עונה על הגדרת אלמן על פי חוק הביטוח הסוציאלי בארגנטינה.

ב. המנוח היה מבוטח בארגנטינה לפחות 12 חודשים

או

המנוח קיבל קצבת זקנה מארגנטינה.

### **כיצד להגיש תביעה לקצבת שאירים מהמוסד לביטוח סוציאלי בארגנטינה?**

על מנת לקבל את [טופס התביעה](#) ורשימת המסמכים שיש לצרף, ניתן לפנות אל [תחום קשרי חוץ](#) או ישירות למוסד בארגנטינה.

את התביעה יש למלא בלועזית ובכתב קריא. יש להגיש את התביעה באמצעות אחד ה**סניפים** של הביטוח הלאומי. פקיד הביטוח הלאומי יאמת את זהותך ואת חתימתך. המוסד בארגנטינה ייצור איתך קשר בנוגע להמשך התהליך.

### **האם אפשר לקבל קצבת שאירים גם מישראל וגם מארגנטינה?**

כן. אם המנוח צבר תקופות ביטוח בשתי המדינות עשויה להיות זכאות לקצבת שאירים מכל מדינה בנפרד. אם אתה מקבל קצבת שאירים מישראל, זה לא יפגע בזכאות שלך לקצבת שאירים מארגנטינה ולהיפך.

אם המנוח צבר מספיק תקופות ביטוח בכל מדינה, ניתן לקבל קצבת שאירים מלאה על פי חוקיה של כל מדינה. אם המנוח לא צבר תקופות ביטוח המזכות בקצבה מלאה, ניתן לקבל קצבת שאירים חלקית מכל אחת מהמדינות, בהתאם לתקופות הביטוח שנצברו בכל מדינה. לצורך מימוש הזכאות, יצורפו תקופות הביטוח שנצברו בישראל ובארגנטינה, בתנאי שהתקופות אינן חופפות.

### **• דמי קבורה מישראל**

הביטוח הלאומי בישראל משלם [דמי קבורה](#) בעבור כל אדם שנפטר בישראל ונקבר בה, ובעבור כל תושב ישראל שנפטר מחוץ לישראל.





ביטוח לאומי – תחום קשרי חוץ  
לאמנות בינלאומיות

## • קצבת נכות כללית

הזכאות לקצבת נכות מישראל או מארגנטינה תיבחן רק למי שהיה תושב ישראל או תושב ארגנטינה בתקופה לפני שנעשה נכה.

### המשך תשלום קצבה בארגנטינה

אם אתה מקבל קצבת נכות כללית מישראל, תמשיך לקבל אותה ללא הגבלת זמן, כל עוד אתה מתגורר בארגנטינה. ניתן לקבל את הקצבה לחשבון הבנק שלך בישראל או בארגנטינה, לפי בחירתך. טרם יציאתך לארגנטינה עליך להודיע בכתב [לסניף הביטוח הלאומי הקרוב למקום מגוריך](#) על המעבר לארגנטינה ולמסור את כתובתך ואישור מהבנק אליו אתה רוצה לקבל את הקצבה, המציין את פרטי חשבון הבנק כולל שם בעל החשבון. יודגש שהאמנות לא חלות על קצבת ילד נכה ואין זכאות להמשך תשלום הקצבה למי ששוהה בחו"ל.

### המצאת אישור חיים לביטוח הלאומי

השוהים בחוץ לארץ ומקבלים קצבת נכות כללית מהביטוח הלאומי נדרשים להעביר לביטוח הלאומי בישראל תוך שלושה חודשים מתאריך היציאה מהארץ ובהמשך אחת לשנה, טופס "[אישור חיים](#)" החתום בידי הקונסוליה, נוטריון מוכר, רשות מקומית או מוסד סוציאלי במדינה שבה הם מתגוררים. אפשר להעביר את האישור באמצעות [שירות שליחת המסמכים](#) באתר. כל ביקור בארץ מחייב שליחת אישור חיים חדש תוך שלושה חודשים מתאריך היציאה מהארץ.

**לתשומת לבך:** עליך לשלוח את האישור מהמדינה, בה אתה גר באופן קבוע. לא ניתן להמציא אישור חיים בישראל.

אם חדלת להיות תושב ישראל וחלה החמרה במצבך הרפואי או בכושר השתכרותך, לא תוגדל קצבת הנכות שלך שהנך מקבל מישראל.

### תביעה לקצבת נכות כללית מהביטוח הלאומי בישראל למתגורר בארגנטינה

לקצבת נכות מישראל יהיה זכאי מי שהיה מבוטח כתושב ישראל לפחות 12 חודשי רצופים בתקופה לפני שנעשה נכה.



ביטוח לאומי – תחום קשרי חוץ  
לאמנות בינלאומיות

### כיצד להגיש תביעה לקצבת נכות מהביטוח הלאומי בישראל?

על מנת לבדוק את זכאותך לקצבת נכות מישראל, עליך למלא את הטופס "[תביעה לקצבת נכות](#)" ולשלוח אותו אל [תחום קשרי חוץ](#).

לתביעה יש לצרף:

1. אישורים רפואיים עדכניים המעידים גם על מצבך התעסוקתי (רצוי באנגלית)
2. אישור על פרטי חשבון הבנק שלך (הנך חייב להיות בעל החשבון):  
אם אתה רוצה שקצבתך תשולם לחשבון הבנק שלך בארגנטינה, אנא צרף אישור מהבנק בארגנטינה עם פרטי החשבון שלך: שם הבנק וכתובתו, שם בעל החשבון.
3. אישור על תקופות הביטוח שצברת בארגנטינה. את האישור ניתן לקבל מהמוסד לביטוח סוציאלי בארגנטינה.

### תביעה לקצבת נכות כללית מהמוסד לביטוח סוציאלי בארגנטינה למתגורר בישראל

לקצבת נכות מארגנטינה יהיה זכאי מי שהיה מבוטח כתושב ארגנטינה בתכופ לפני שנעשה נכה.

### כיצד להגיש תביעה לקצבת נכות מהמוסד לביטוח סוציאלי בארגנטינה?

על מנת לקבל את [טופס התביעה](#) ורשימת המסמכים שיש לצרף, ניתן לפנות אל [תחום קשרי חוץ](#) או ישירות למוסד בארגנטינה.

את התביעה יש למלא בלועזית ובכתב קריא. יש להגיש את התביעה באמצעות אחד ה[סניפים](#) של הביטוח הלאומי. פקיד הביטוח הלאומי יאמת את זהותך ואת חתימתך. המוסד בארגנטינה ייצור איתך קשר בנוגע להמשך התהליך.

### האם אפשר לקבל קצבת נכות גם מישראל וגם מארגנטינה?

אם אתה מקבל קצבת נכות מאחת המדינות ואתה לוקה בנכות נוספת כאשר אתה מתגורר במדינה השנייה, תיבחן הזכאות שלך לקצבת נכות בהתאם לתחיקה באותה מדינה.

לא תיפגע הקצבה שהנך מקבל בגין הנכות הראשונה.

לא ניתן לקבל בו זמנית קצבת נכות גם מהביטוח הלאומי בישראל וגם מהמוסד לביטוח סוציאלי בארגנטינה בגין אותו לקוי רפואי.



ביטוח לאומי – תחום קשרי חוץ  
לאמנות בינלאומיות

## דרכי התקשרות

### בארץ

- כתובת **למשלוח מכתבים בלבד**: הביטוח הלאומי [קשרי חוץ לאמנות בינלאומיות](#), רח' יפו 217, ירושלים 9199908
- האתר של הביטוח הלאומי, באמצעות "[פנייה באמצעות האתר / בירורים בנושא אמנות בינלאומיות](#)" - ניתן לשנות את השפה בלחיצה על הגלובוס.
- פקס: 02-6512683
- קביעת תור לשיחה טלפונית עם נציג קשרי חוץ [במוקד הטלפוני למתקשרים מהארץ](#): \*6050 או: 04-8812345. השירות ניתן בימים ראשון עד חמישי בין השעות 08:00-17:00 בשפות: עברית, ערבית, רוסית ואמהרית
- קביעת תור לשיחה טלפונית עם נציג קשרי חוץ [במוקד הטלפוני למתקשרים מחו"ל](#): 9369669-08(0)-972. השירות ניתן בימים ראשון עד חמישי בין השעות 08:00-15:00 בשפות: עברית, אנגלית ורוסית
- לתלונות והצעות לשיפור ניתן לפנות לאגף פניות הציבור:  
האגף לפניות הציבור, רחוב יפו 217 ירושלים, 9199908. טל' 02-6709070, בימים ראשון עד חמישי בין השעות 13:00-15:00
- מידע נוסף ב[אתר האינטרנט](#)

### בחו"ל

#### [\(ANSES\)](#)

Administración Nacional de Seguridad Social (ANSES)

Unidad Convenios Internacionales

Calle Presidente J. D. Perón 336

C1036AAH

Argentina

Tél : 00 54 11 40 15 58 25

[ResidentesExterior@anses.gob.ar](mailto:ResidentesExterior@anses.gob.ar)